Porównanie tłumaczeń Dzieje 9:10

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Był zaś pewien uczeń w Damaszku imieniem Ananiasz i powiedział do niego Pan w widzeniu Ananiaszu zaś powiedział oto ja Panie |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Był zaś w Damaszku pewien uczeń imieniem Ananiasz\* i Pan przemówił do niego w widzeniu:\*\* Ananiaszu! A on odpowiedział: Oto jestem, Panie!\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Był zaś pewien uczeń w Damaszku imieniem Ananiasz i powiedział do niego w widzeniu Pan: "Ananiaszu". Ten zaś powiedział: "Oto ja, Panie". |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Był zaś pewien uczeń w Damaszku imieniem Ananiasz i powiedział do niego Pan w widzeniu Ananiaszu zaś powiedział oto ja Panie |

1. 1) <x>510 9:17</x>; <x>510 22:12</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>510 10:10</x>; <x>510 16:9</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>290 6:8</x> [↑](#footnote-ref-4)